

Departamento de Estudios de Música y Literatura Oral

Este Departamento se ocupa de investigar, identificar, recuperar y proteger las tradiciones, las historias orales y los usos, como herencia viva de la capacidad creadora y de la sensibilidad de todos los pueblos y grupos sociales del país. Sus objetivos son la recopilación, el estudio y la difusión de las expresiones artísticas populares.

En particular, lleva a cabo proyectos de investigación en los campos de la etnomúsica, del folklore narrativo y del teatro popular en diversas zonas del país (sobre todo en el medio rural), aplicando un criterio de prioridades.

Además, proporciona información a quien lo solicita sobre las materias mencionadas y otras conexas; presta asesoría a becarios de instituciones nacionales y extranjeras; y procura mantener comunicación permanente con los artistas populares para brindarles apoyo en sus actividades autónomas de fomento, promoción y difusión de las manifestaciones musicales y orales.

Proyectos prioritarios

Actualmente, están en proceso, o terminados, los siguientes proyectos:

1. Producción musical del Istmo oaxaqueño.
2. Tradiciones orales y musicales de los afroestizos de México.
3. Evocaciones de la máquina parlante.
4. Corridos zapatistas de los valles morelenses.
5. Leyendas coloniales y colo-

nialistas de la traza de la ciudad de México.

6. El ciclo de Navidad en México: dramas y representaciones.
7. Atlas Gastronómico.
8. Los estudios etnomusicólogos en México (1900-1952).
9. Música de la frontera de Baja California Norte.

Importancia, amplitud, características y resultados de los proyectos

La producción musical del istmo oaxaqueño

Se trata de un proyecto global que abarca varias etapas de investigación etnomusicológica, como la recopilación bibliográfica y fonográfica, la grabación *in situ* de las expresiones musicales y el trabajo de gabinete, que obliga a realizar evaluaciones críticas de los estudios realizados por otros investigadores, así como de los fonogramas. En esta etapa es necesario circunscribir el objeto de estudio particular, en este caso la música, mediante la transcripción musical y el análisis de lo concreto en el fenómeno sonoro.

La importancia de este proyecto reside en la particulari-

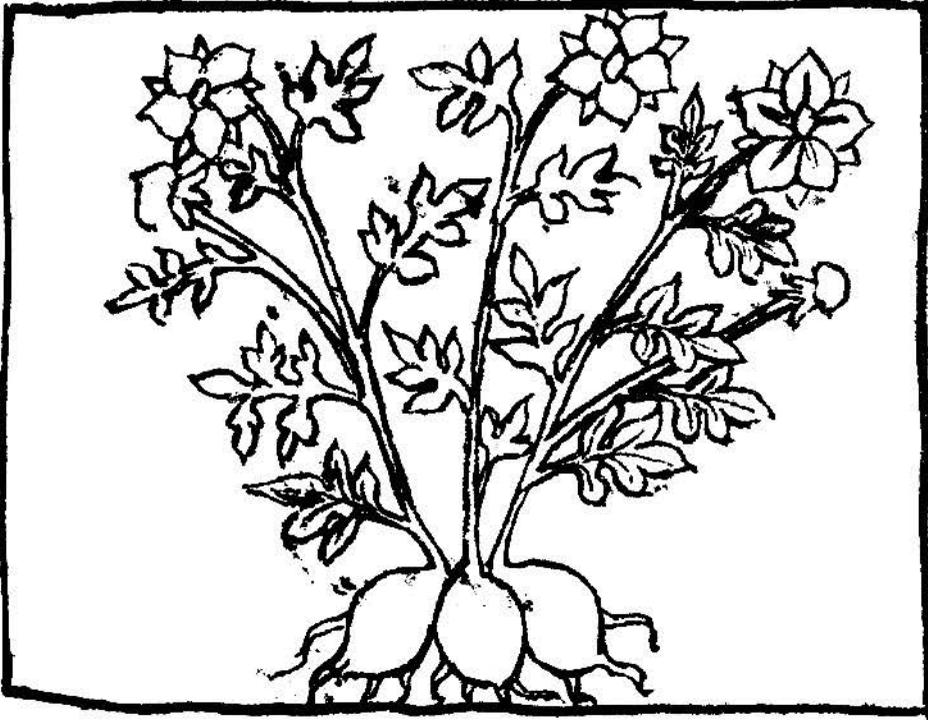
dad del método de análisis aplicado, ya que hasta la fecha no existen estudios etnomusicológicos sobre la creación musical de los zapotecos istmeños. Los resultados de este proyecto en el periodo reseñado, son: grabaciones de campo (música y entrevistas), documentación fotográfica, y el disco número 25 de la serie del INAH: *Canciones de vida y muerte en el istmo oaxaqueño*, con un folleto que contiene un estudio alusivo.

Las tradiciones orales y musicales de los afroestizos de México. Un estudio de folklore e identidad étnica

En México es frecuente, aun entre los historiadores, etnólogos y folkloristas, afirmar que el negro ha tenido un papel ínfimo en la composición de la población, y que también han sido mínimas sus contribuciones a la economía y a la cultura regional. Por este motivo en nuestro país son escasos los estudios al respecto.

El proyecto contempla la recopilación, análisis y divul-





gación del folklore literario y musical de la población afro-mexicana que aún existe en las costas de Guerrero y Oaxaca y en algunas zonas del interior. La primera etapa se ha centrado en la Costa Chica de Guerrero y Oaxaca bajo la hipótesis de que allí todavía subsiste un grupo étnico afro-mestizo. También se investiga el modo como este grupo expresa su identidad a través del folklore y su influencia en la región. El proyecto comprende investigación de gabinete y de campo y a la fecha ha dado como resultados dos artículos, "Aportes africanos a la narrativa oral indígena", en *México Indígena*, México, Instituto Nacional Indigenista, Julio-Agosto de 1985. Núm. 5, p. 22-27; y "Notas etnohistóricas sobre la población negra de la Costa Chica", en *Arqueología y Etnohistoria del estado de Guerrero*, México, INAH/Gobierno del Estado de Guerrero, 1986; p. 551-562.

Una monografía etnográfica sobre la población afro-mestiza de la Costa Chica de Guerrero y Oaxaca, incluida en el

Atlas Etnográfico (entregado para su publicación en 1985 a la Dirección General de Publicaciones del INAH).

Dos conferencias: "La influencia del elemento negro en la cultura nacional" (Departamento de Danza de la UNAM) y "El Caribe y la población negra de México", en la Federación Latinoamericana de Periodistas, Cd. de México.

Tres ponencias, "Arte verbal afro-mestizo en la Costa Chica de Guerrero", en la XVIII Mesa Redonda de Antropología, Taxco, Guerrero; "El Corrido entre la población afro-mestiza de la Costa Chica de Guerrero y Oaxaca", presentada en las Jornadas de Homenaje al Dr. Gonzalo Aguirre Beltrán en Jalapa Veracruz, y "El baile de los diablos entre los afro-mestizos de la Costa Chica", presentada en el II Encuentro Internacional sobre Investigación de la Danza, Taxco, Guerrero.

Una bibliografía comentada sobre la población negra de México (inédita) y un capítulo sobre la cultura popular de Guerrero, para la monogra-

fía estatal que editará la Dirección General de Contenidos y Métodos de la S.E.P.

Evocaciones de la máquina parlante

Este proyecto intenta documentar las primeras etapas de la reproducción en serie de la música popular mexicana (primeros pasos de la industria de la grabación y del disco). Para ello se requiere investigación hemerográfica y bibliográfica, así como recuperación (regra-

bación en cintas de carrete abierto) de los materiales contenidos en discos de 78 r.p.m., que circularon el primer cuarto del presente siglo.

Como el tema ha permanecido inédito, a pesar de su gran importancia para el estudio de la música popular de nuestro país, este proyecto ha recibido especial atención. Los resultados del proyecto son: documentación hemerográfica y bibliográfica. Regrabación en cintas de carrete abierto de discos de 78 r.p.m. Dos ponencias: "La recopilación y difusión de la música folklórica del estado de Guerrero" (presentada en 1983 en la XVIII Mesa Redonda de Antropología y entregada para su publicación a la Comisión Organizadora); y "Apuntes para documentar los inicios de la reproducción en serie de la música y sus repercusiones en el ámbito popular mexicano", en *Memoria del Primer Congreso de la Sociedad Mexicana de Musicología*, Ciudad Victoria, Tamaulipas, Gobierno Constitucional del estado de Tamaulipas, Dirección General de Asuntos Culturales, 1985.

Corridos zapatistas de los Valles Morelenses

Se intenta rescatar la versión campesina del zapatismo, tal y como se expresa en los corridos y otros géneros del estado de Morelos.



El proyecto comprende la recopilación hemerográfica (hojas volantes) de corridos y canciones que circularon o circulan en los estados de Morelos y Guerrero; diversas grabaciones de campo (cantos y entrevistas); y la recopilación de materiales fotográficos referentes a la Revolución Mexicana en el estado de Morelos. Como resultado de este proyecto se realizó el disco *Corridos Zapatistas*, número 26 de la serie INAH; este álbum doble tiene un folleto que habla sobre el compositor de corridos Sr. Marciano Silva.

Leyendas coloniales y colonialistas de la traza de la ciudad de México

Dentro de la investigación de la narrativa popular, las leyendas mestizas han sido el género más desatendido, especialmente en lo referente a la ciudad de México. Este estudio intenta dar una aportación a un campo tan ignorado y se divide en dos partes: la investigación documental y el trabajo de campo.

Los resultados del proyecto son: documentación hemerográfica y bibliográfica: 334 fichas; un libro *De don Juan Manuel a Pachita la Alfajorera*. Imaginación y vida social legendaria, publicada en la ciudad de México (entregado para su publicación a la Dirección de Publicaciones del INAH) y dos ponencias: "Leyendas coloniales y colonialistas de la traza de la ciudad de México ante los embates de la modernización", (Ciudad de México, 6-10 de febrero de 1984); y "El cuento legendario colonial en el siglo XIX", en el coloquio: "Hacia una historia del cuento en México" (Ciudad de México, 8 de septiembre de 1986).

El Ciclo de Navidad en México; dramas y representaciones

Las representaciones teatrales de diversos grupos marginados apenas se mencionan en las



crónicas, memorias o historias regionales. Se intenta llevar a cabo un estudio sistemático al respecto, tomando como zona tipo para el trabajo de campo la de Cárdenas y sus alrededores en el estado de San Luis Potosí. A la fecha se cuenta con grabaciones (diálogos, cantos y entrevistas), material fotográfico, fotocopias de textos de diversas representaciones navideñas, una bibliografía temática y un ensayo inédito.

Atlas Gastronómico

El Atlas pretende presentar con fines de difusión masiva un panorama de las principales manifestaciones de las cocinas étnicas del país. El texto está dividido en dos partes: a) histórica (subdividida en tres periodos) y b) actual según 12 regiones gastronómicas. Contiene una amplia documentación gráfica (mapas, dibujos y fotografías), y ha sido producido mediante una investigación tanto bibliográfica como de campo que dio como resultado una bibliografía inédita, fotocopias de documentación hemerográfica y bibliográfica, un libro colectivo (entregado

para su publicación a la Editorial Planeta) coordinado por el investigador, y dos ensayos: introducción y capítulo sobre la región Pacífico Sur (para el propio libro).

Los estudios etnomusicológicos en México (1900-1952)

A través de la evaluación crítica de los estudios realizados por el INAH, el INBA y otras instituciones sobre la música folklórica de México, el proyecto trata de delinear una política común de investigación que ha dado como resultado un estudio (inédito) y una ponencia titulada "Crónica de una ausencia: la música popular de la frontera norte a través de publicaciones periódicas de la ciudad de México, 1919-1957", presentada en el "Coloquio de Historia de la Música de la Frontera Norte" (Monterrey, N. L., 17-19 de mayo de 1985).

Con este proyecto se inicia el estudio interdisciplinario de la música que producen los múltiples grupos sociales que habitan en la frontera norte de México. Para empezar se ha seleccionado solamente

Baja California Norte, en virtud de que es una zona poco estudiada en el aspecto musical. Se cuenta con una bibliografía temática, música grabada en seis cintas de siete pulgadas. Un diseño del lenguaje precoordinado para la elaboración de una tarjeta perforada del sistema Keysort con la que se sistematizará la información fonográfica y una ponencia titulada: "La deportación y la violencia de la migración en las canciones chicanas y nortenas", presentada en el 2o. Simposio Internacional "Los chicanos, origen, presencia, destino" (Colima, Col., 10.-9 de julio de 1987), entregada para su publicación al Comité Organizador del mismo.

Los logros de esta dependencia pueden resumirse en los siguientes puntos:

Los proyectos propuestos tiene un avance del 80%. Se amplió el campo de investigación del Departamento al incluirse la literatura oral y el teatro popular, con algunas incursiones en los campos de la danza y de la etnología culinaria.

Hasta mayo de 1985, se continuó acrecentando el acervo de la fonoteca, con grabaciones de campo, de estudio, regrabaciones de discos de 78 y 45 r.p.m. y discos de larga duración. Estos registros contienen música, literatura oral, entrevistas y conferencias. Así mismo, se llevó adelante la clasificación correspondiente de dichos materiales, especialmente los musicales.

Se atendieron múltiples consultas de estudiantes, especialistas y público en general, sobre las áreas que son objeto de estudio en el Departamento, y se prestó asesoría a varios becarios extranjeros.

Finalmente, se procuró conservar el contacto con los músicos, narradores y otros creadores e intérpretes de las manifestaciones artísticas populares para apoyarlos en la difusión de éstas y colaborar con ellos en algunas actividades de autogestión.